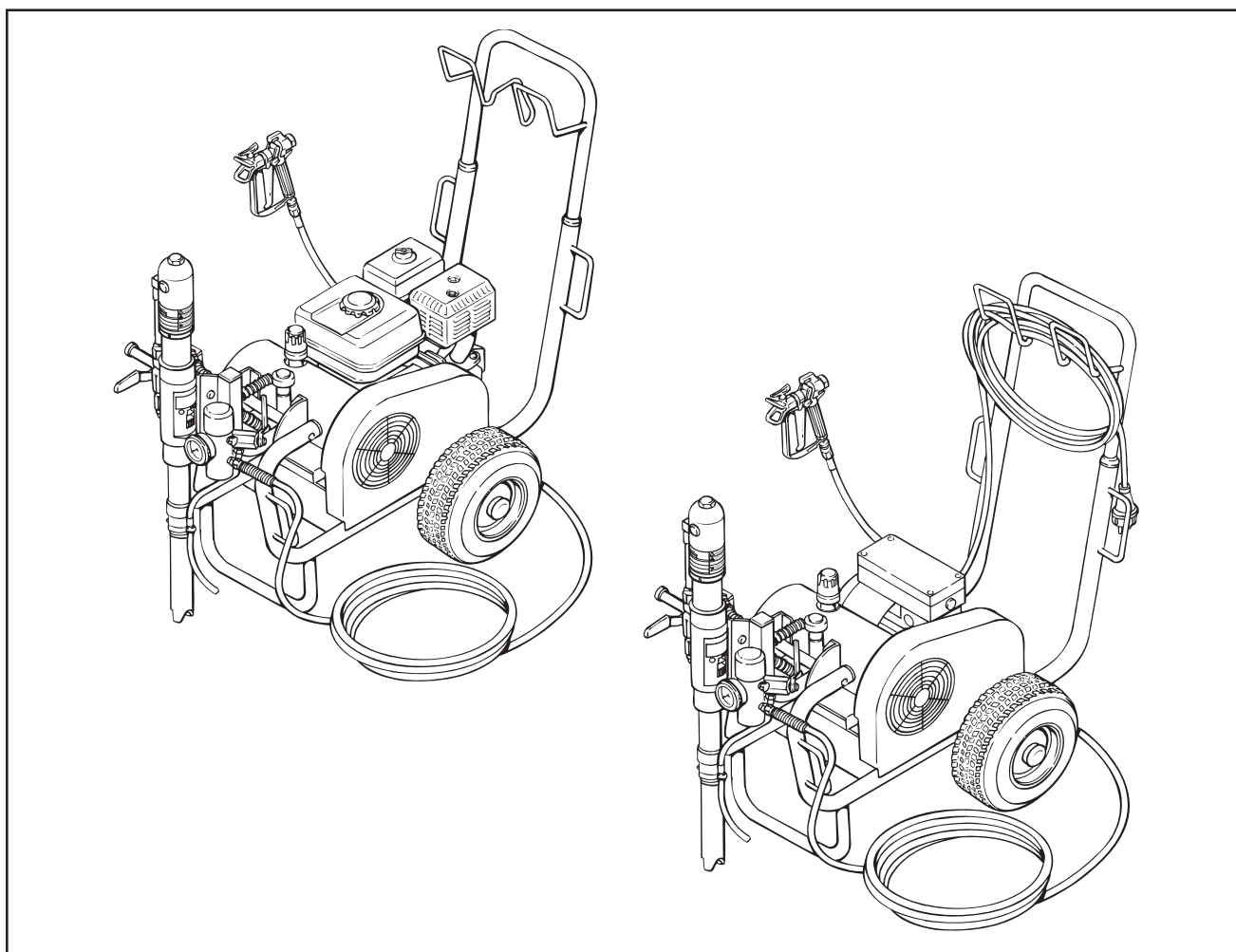




Руководство по эксплуатации

Безвоздушная установка для распыления под высоким давлением



DP-9600(E)/DP-9800(E)

Предупреждение!

Внимание: Опасность травмы при инъекции!

Безвоздушные установки обеспечивают чрезвычайно высокое давление распыления.



Опасность

1

Никогда не помещайте пальцы, руки или любые другие части тела под распылительную струю!

Никогда не направляйте распылитель на себя, других людей или животных!

Никогда не используйте распылитель без соплодержателя!

Не рассматривайте травму, как безобидный порез. В случае травмы кожи от лакокрасочных материалов или растворителей немедленно обратитесь к врачу для быстрого и квалифицированного лечения. Сообщите врачу об используемом лакокрасочном материале или растворителе.

2

В инструкции по эксплуатации указано, что перед запуском всегда необходимо соблюдать следующие пункты:

1. Не используйте неисправные устройства.
2. Зафиксируйте распылитель с помощью предохранительного фиксатора на курке.
3. Убедитесь, что устройство правильно заземлено.
4. Проверьте допустимое рабочее давление шланга высокого давления и распылителя.
5. Проверьте все соединения на герметичность.

Необходимо строго соблюдать инструкции по регулярной очистке и техническому обслуживанию устройства.

3

Перед началом любых работ на установке или во время каждого перерыва в работе необходимо соблюдать следующие правила:

1. Сбросьте давление из краскопульта и шланга.
2. Зафиксируйте краскопульт с помощью предохранительного фиксатора на курке.
3. Выключите бензиновый двигатель.

Будьте внимательны к технике безопасности!

1. Правила техники безопасности при безвоздушном распылении

Необходимо соблюдать все действующие местные правила.

Для безопасной работы с безвоздушными распылительными установками высокого давления необходимо соблюдать следующие правила техники безопасности:

Точка возгорания



Опасность

Используйте только материалы для покрытий с температурой вспышки 21°C или выше без дополнительного нагрева.

Температура вспышки — это самая низкая температура, при которой из материала покрытия образуются пары.

Эти пары достаточны для образования легковоспламеняющейся смеси в воздухе над материалом покрытия.

Взрывозащита



Опасность

Не используйте устройство на рабочих местах, подпадающих под действие правил взрывозащиты.

Опасность взрыва и возгорания от источников возгорания во время опрыскивания.



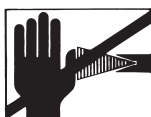
Опасность

В непосредственной близости не должно быть источников возгорания, таких как, например, открытый огонь, зажженные сигареты, сигары или трубки, искры, раскаленные провода, горячие поверхности и т. д.

Опасность получения травм от распылительной струи.



Опасность



Внимание! Опасность травмы при инъекции!

Никогда не направляйте распылитель на себя, других людей или животных.

Никогда не используйте краскопульт без защитного кожуха распылительной форсунки.

Струя воды не должна соприкасаться ни с одной частью тела.

При работе с безвоздушными краскопультами высокое давление распыления может привести к очень опасным травмам. При попадании в кожу струя краски может попасть в кожу. Не следует рассматривать травму от распыления как безобидный порез. В случае повреждения кожи красящим веществом или растворителями необходимо обратиться к врачу для быстрого и правильного лечения.

Сообщите врачу об использованном материале покрытия или растворителе.

Защитите краскопульт от случайного включения.

Всегда надежно закрепляйте краскопульт при установке или снятии сопла, а также в случае прерывания работы.

Отдача краскопульта



Опасность

При использовании высокого рабочего давления нажатие на спусковую скобу может вызвать отдачу до 15 Н.

Если вы к этому не готовы, вашу руку могут резко отбросить назад, или вы можете потерять равновесие. Это может привести к травме.

Средства защиты органов дыхания для защиты от паров растворителей.

При распылении необходимо использовать средства защиты органов дыхания. Пользователю должна быть предоставлена дыхательная маска.

Профилактика профессиональных заболеваний

Для защиты кожи необходимы защитная одежда, перчатки и, возможно, крем для защиты кожи.

При подготовке, обработке и очистке материалов для покрытий, растворителей и чистящих средств соблюдайте правила производителя.

Максимальное рабочее давление

Допустимое рабочее давление для краскопульта, принадлежностей к краскопульту и шланга высокого давления не должно быть ниже максимального рабочего давления 22,8 МПа (228 бар).

Шланг высокого давления (примечание по технике безопасности)

Электростатический заряд краскопульта и шланга высокого давления разряжается через шланг высокого давления. Поэтому электрическое сопротивление между соединениями шланга высокого давления должно быть равно или меньше 1 МОм.

Я

В целях обеспечения функциональности, безопасности и долговечности используйте только оригинальные шланги высокого давления Wagner.

Электростатический заряд (образование искр или пламени)



Опасность

При определенных условиях из-за скорости потока материала покрытия во время распыления на устройстве может возникнуть электростатический заряд. При разряде это может привести к появлению искр или возгоранию. Поэтому необходимо, чтобы устройство всегда было заземлено через электропроводку. Следовательно, устройство должно всегда быть заземлено через раму тележки.

Установка агрегата (бензиновых агрегатов)



Опасность

Используйте безвоздушный распылитель с бензиновым двигателем, предпочтительно на открытом воздухе.

Учитывайте направление ветра. Затем разместите устройство таким образом, чтобы пары, содержащие растворители, не оседали в зоне его расположения.

Необходимо соблюдать минимальное расстояние в 3 м между устройством с бензиновым двигателем и распылителем.

Необходимо соблюдать минимальное расстояние в 3 м между устройством с бензиновым двигателем и распылителем.

Использование агрегатов на строительных площадках (электростанции)

Подключение к сети должно осуществляться только через специальную точку подключения, например, через систему защиты от ошибок с током < 30 мА.

Вентиляция при распылении в помещениях.

Для удаления паров растворителей и выхлопных газов бензинового двигателя необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию.

Всасывающие установки

Эти настройки должны быть выполнены пользователем устройства в соответствии с местными правилами.

Заземление объекта

Объект, подлежащий покрытию, должен быть заземлен.

Очистка устройства с помощью растворителей.



Опасность

При очистке устройства с помощью растворителей ни в коем случае нельзя распылять или закачивать растворитель обратно в емкость с небольшим отверстием (пробкой). Это может привести к образованию взрывоопасной газовой смеси. Емкость должна быть заземлена.

Очистка устройства



Опасность

Опасность короткого замыкания, вызванного попаданием воды в электрооборудование бензинового двигателя.

Никогда не промывайте устройство водой под высоким давлением или паром высокого давления.

Работы или ремонт электрооборудования

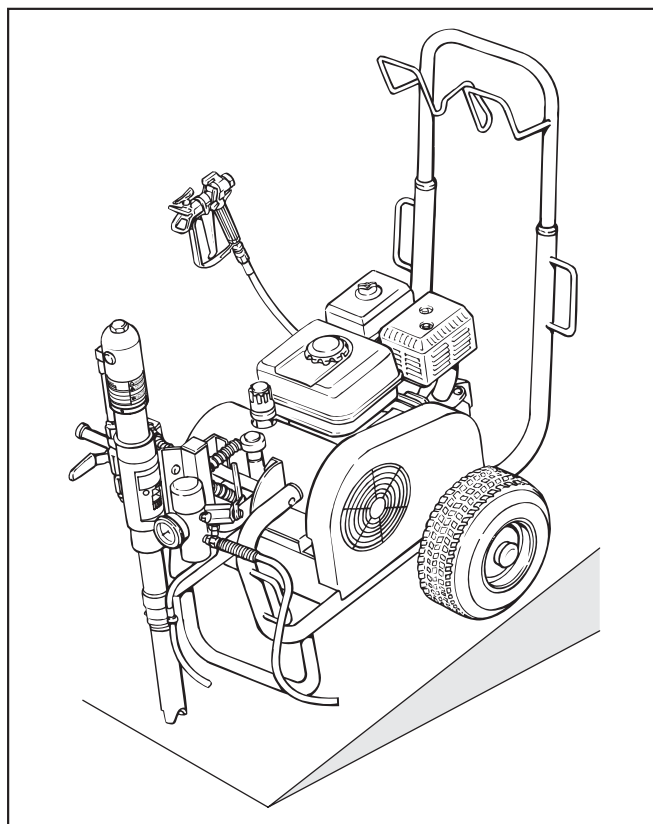
Выполнение этих работ должно осуществляться только квалифицированным электриком. Мы не несем ответственности за неправильную установку.

Работа с электрическими компонентами.

Во время любых ремонтных работ обязательно отключайте шнур

Установка на неровных поверхностях

Передняя сторона устройства должна быть направлена вниз, чтобы предотвратить его скольжение.



2. Общий обзор применения

2.1 Применение

Грунтовка и финишная отделка больших площадей, герметизация, пропитка, санитарная обработка строительных конструкций, защита и реставрация фасадов, защита от ржавчины и защита зданий, покрытие кровли, герметизация кровли, санитарная обработка бетона, а также защита от сильной коррозии.

Примеры объектов, которые можно опрыскивать.

Крупномасштабные строительные площадки, подземное строительство, градирни, мосты, очистные сооружения и террасы.

Как правило, используется для защиты всего здания, где требуется работа без электропитания.

2.2 Материалы покрытия

Технологические материалы для нанесения покрытий

Я

Обратите внимание на качество безвоздушного нанесения покрытий, обрабатываемых материалами.

Разбавляемые лаки и краски, а также краски, содержащие растворители, грунтовки и наполнители, краски на основе синтетических смол, акриловые краски, эпоксидные краски, латексные краски, реактивные краски, дисперсионные краски, огнезащитные и толстопленочные материалы, цинковая пыль и краски на основе слюдяной железной руды, безвоздушная грунтовка для распыления, распыляемый клей и битумоподобные покрытия.

Без одобрения компании Dipo-power для распыления нельзя использовать никакие другие материалы.

В комплекте с соответствующими принадлежностями, специально предназначенными для работы с безвоздушным распылением грунтовки.

Особенно подходит для работы с безвоздушной аэрозольной грунтовкой непосредственно из контейнера (см. аксессуары).

Фильтрация

Несмотря на использование фильтра высокого давления, в целом рекомендуется фильтрация материала покрытия.

Перед началом работы перемешайте покрытие.

Я

При использовании мешалок с электроприводом убедитесь, что в раствор не попадают пузырьки воздуха. Пузырьки воздуха мешают распылению и могут привести к сбоям в работе.

Вязкость

В устройствах возможна работа с высоковязкими покрытиями.

Если высоковязкие материалы для покрытия не удается всосать, их необходимо разбавить в соответствии с инструкциями производителя.

Двухкомпонентное покрытие

Необходимо строго соблюдать установленное время обработки. В течение этого времени тщательно промойте и очистите устройство с помощью соответствующих чистящих средств.

Покрытие материалов с добавлением материалов с острыми краями

Эти детали оказывают сильное изнашивающее воздействие на клапаны, шланги высокого давления, распылители и наконечники. Из-за этого срок службы этих деталей может значительно снизиться.

3. Описание устройства

3.1 Безвоздушный процесс

Основная область применения — нанесение толстых слоев высоковязкого покрытия на большие площади при высоком расходе материала.

Поршневой насос забирает материал покрытия путем всасывания и подает его к наконечнику. Материал покрытия, проходящий через наконечник под давлением до 228 бар (22,8 МПа), распыляется. Это высокое давление обеспечивает микроскопическое распыление материала покрытия.

Поскольку в этом процессе не используется воздух, он описывается как безвоздушный процесс.

Этот метод распыления обладает преимуществами тончайшего распыления, бесмутного действия и гладкой поверхности без пузырьков. Помимо этого, следует отметить такие преимущества, как скорость работы и удобство.

3.2 Функционирование устройства

В следующем разделе приведено краткое описание технической конструкции для лучшего понимания ее функционирования.

DP• 9600 • 9800 — это установки для распыления под высоким давлением, приводимые в движение либо бензиновым двигателем, либо электродвигателем.

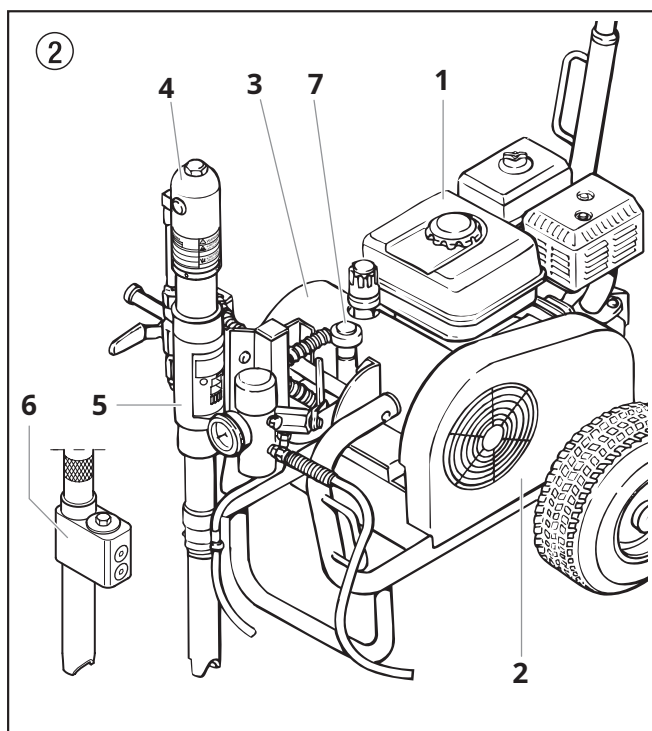
Бензиновый двигатель или электродвигатель (рис. 2, пункт 1) приводит в движение гидравлический насос (3) посредством клинового ремня, расположенного под кожухом ремня (2). Гидравлическое масло поступает к гидравлическому двигателю (4), а затем перемещает поршень вверх и вниз в насосе подачи материала (5).

В устройствах DP-9600E и DP-9800E поршень в насосе подачи материала перемещает ковшовый клапан (6). Ковшовый клапан подает высоковязкие материалы для покрытия.

Впускной клапан открывается автоматически при движении поршня вверх. Впускной клапан открывается при движении поршня вниз.

Покрытие под высоким давлением поступает по шлангу высокого давления в распылитель. При выходе из сопла покрытие распыляется.

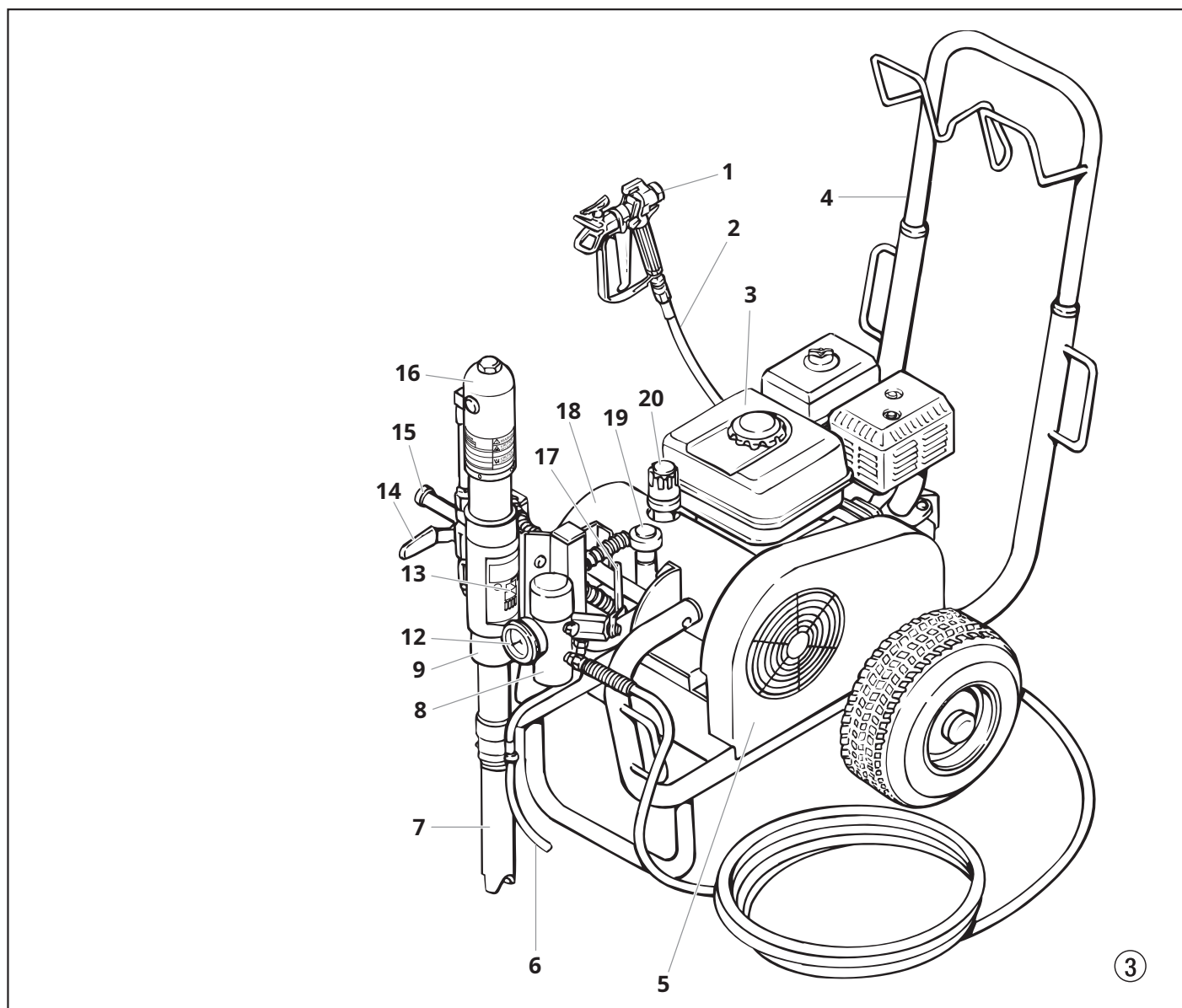
Клапан регулирования давления (7) регулирует объем и рабочее давление материала покрытия.



3.3 Уточнение к иллюстрации бензиновых блоков

- | | | | |
|----|------------------------------------|----|--|
| 1 | Краскопульт | 13 | Масляный стакан для отделения масла (отделение масла предотвращает повышенный износ уплотнений). |
| 2 | Шланг высокого давления | 14 | Шаровой клапан горизонтальное положение -
Гидравлический двигатель выключен в
вертикальном положении -
гидравлический двигатель включен |
| 3 | Бензиновый двигатель | 15 | Рукоятка для поворота насоса подачи материала. |
| 4 | Выдвижная ручка | 16 | Гидравлический двигатель. |
| 5 | Клиновой ремень под крышкой ремня. | 17 | Рукоятка предохранительного клапана Поверните налево для
циркуляции. Поверните направо для распыления. |
| 6 | Обратный шланг. | 18 | Гидравлический масляный насос. |
| 7 | Всасывающая трубка | 19 | регулятор давления |
| 8 | Фильтр высокого давления | 20 | мерная линейка для масла |
| 9 | Насос подачи материала | | |
| 12 | манометр | | |

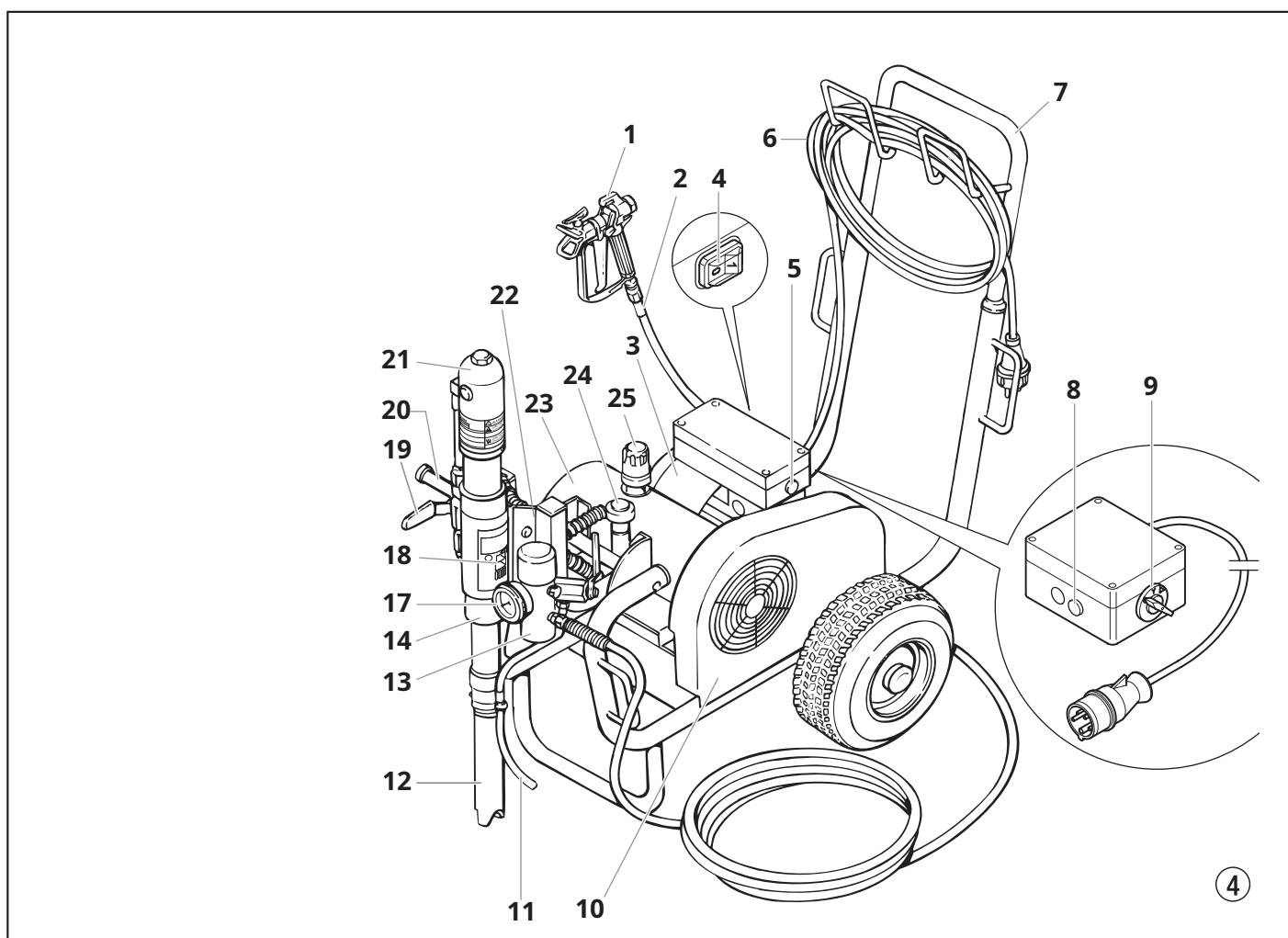
3.4 Иллюстрация бензиновых блоков HC



3.5 Уточнение к иллюстрации электрических блоков НС

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Краскопульт | 16 | Насос подачи материала |
| 2 | Шланг высокого давления | 17 | манометр |
| 3 | Электродвигатель | 18 | Масляный стакан для отделения масла (отделение масла предотвращает повышенный износ уплотнений). |
| 4 | Индикатор работоспособности устройства. | 19 | Шаровой клапан
горизонтальное положение – Гидравлический двигатель выключен в вертикальном положении – гидравлический двигатель включен |
| 5 | Шнур питания. | 20 | Рукоятка для поворота насоса подачи материала. |
| 6 | Выдвижная ручка | 21 | Гидравлический двигатель. |
| 7 | Контрольная лампа, показывающая работоспособность устройства. | 22 | Рукоятка предохранительного клапана Поверните налево для циркуляции. Поверните направо для распыления. |
| 9 | Выключатель (400 В) | 23 | Гидравлический масляный насос. |
| 10 | Клиновой ремень под крышкой ремня | 24 | регулятор давления |
| 11 | Обратный шланг | 25 | мерная линейка для масла |
| 12 | Всасывающая трубка | | |
| 13 | Фильтр высокого давления | | |
| 14 | Насос подачи материала | | |
| 15 | Насос подачи материала | | |

3.6 Иллюстрация электрических блоков НС



3.7 Технические характеристики бензиновых установок НС

DP-9600 DP-9800

Бензиновый двигатель, мощность

4,875 кВт: - -

Максимальное рабочее давление

22,8 МПа (228 бар): - -

Максимальный объемный расход

12 л/мин: - -

12 л/мин: - -

Объемный расход при 12 МПа (120) бар 12

л/мин: - -

12 л/мин: - -

Максимальный размер сопла краскопульта

0,056 дюйма - -

0,043 дюйма - -

Максимальная температура материала покрытия

43°C: - -

Максимальная вязкость

50 000 мПа·с: - -

65 000 мПа·с: - -

Фильтрующий элемент (входит в стандартную комплектацию)

0 Маскенов: - -

Масса

90 кг - -

85 кг - -

Количество заправки гидравлического масла

12 л - -

макс. Райфендрук

0,2 МПа (2 бар): - -

Специальный шланг высокого давления

DN 10 мм, 15 м, резьба соединения NPSM 3/8: - -

Шланговый хлыст

DN 10 мм, 2,5 м, резьба соединения NPSM 1/4: - -

Размеры (Д x Ш x В)

1185 x 955 x 655 мм: - -

1200 x 955 x 655 мм: - -

Максимальный уровень звукового давления:

92 дБ (А)* - -

98 дБ (А)* - -

* Место измерения: на расстоянии 1 м от устройства и на высоте 1,60 м над уровнем отражательной способности, рабочее давление 120 бар (12 МПа).

Описание устройства

3.8 Технические характеристики электрических установок НС

DP-9600E DP-9600E DP-9800E DP-9800E

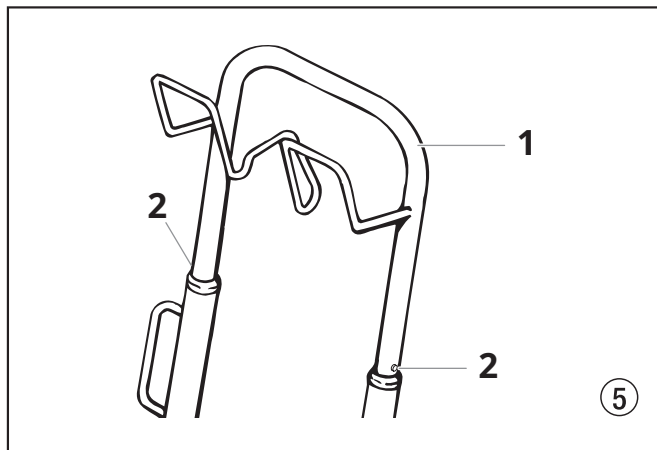
	DP-9600E	DP-9600E	DP-9800E	DP-9800E
Напряжение 230 В~, 50 Гц:	-	-	-	-
400 В, 50 Гц, V3~:	-	-	-	-
Защита предохранителя 16 А:	-	-	-	-
Шнур питания 3 x 2,5 мм ² – 6 м: 5 x 2,5 мм ² – 6 м:	-	-	-	-
Емкость 4,0 кВт 3,75 кВт:	-	-	-	-
Максимальное рабочее давление 22,8 МПа (228 бар):	-	-	-	-
Максимальный объемный расход 12 л/мин: 10 л/мин:	-	-	-	-
Объемный расход при 12 МПа (120 бар) 12 л/мин: 10 л/мин:	-	-	-	-
Максимальный размер сопла краскопульта 0,051 дюйма 0,041 дюйма:	-	-	-	-
Максимальная температура материала покрытия 43°С:	-	-	-	-
Максимальная вязкость 50 000 мПа·с: 65 000 мПа·с:	-	-	-	-
Фильтрующий элемент (входит в стандартную комплектацию) 0 Маскенов:	-	-	-	-
Масса: 107 кг 97 кг	-	-	-	-
Количество заправки гидравлического масла 12 л	-	-	-	-
Максимальное давление в шинах 0,2 МПа (2 бар):	-	-	-	-
Специальный шланг высокого давления DN 10 мм, 15 м, резьба соединения NPSM 3/8:	-	-	-	-
Шланговый хлыст DN 10 мм, 2,5 м, резьба соединения NPSM 1/4:	-	-	-	-
Размеры (Д x Ш x В) 1185 x 955 x 655 мм: 1200 x 955 x 655 мм:	-	-	-	-
Максимальный уровень звукового давления: 80 дБ (А)* 88 дБ (А)*	-	-	-	-

* Место измерения: на расстоянии 1 м от устройства и на высоте 1,60 м над уровнем отражательной способности, рабочее давление 12 МПа (120 бар).

3.9 Транспортировка

Ручка

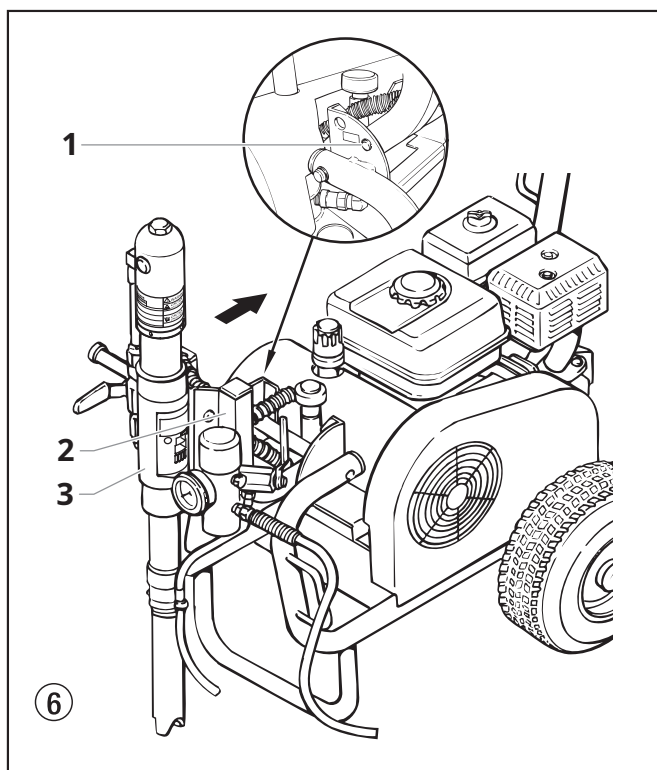
Вытяните ручку (рис. 5, деталь 1) до упора. Нажмите на кнопки-защелки (2) по бокам ручки и вставьте ручку.



3.10 Транспортировка в транспортном средстве

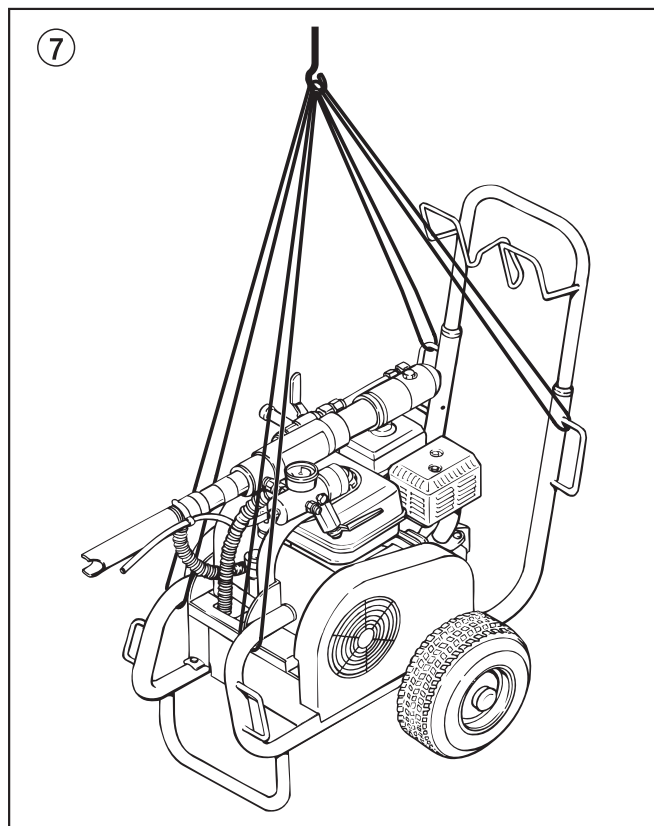
Вставьте стопорный штифт (рис. 6, деталь 1) в поворотный механизм (2) насоса подачи материала (3) и поверните его в горизонтальное положение. Убедитесь, что стопорный штифт зафиксирован.

Намотайте шланг высокого давления на держатель для шланга на ручке. Закрепите устройство подходящим креплением.



3.11 Крановые перевозки

Точки крепления для строп или канатов крана см. на рисунке 7.



4. Начало работы

4.1 Поворотный механизм насоса подачи материала



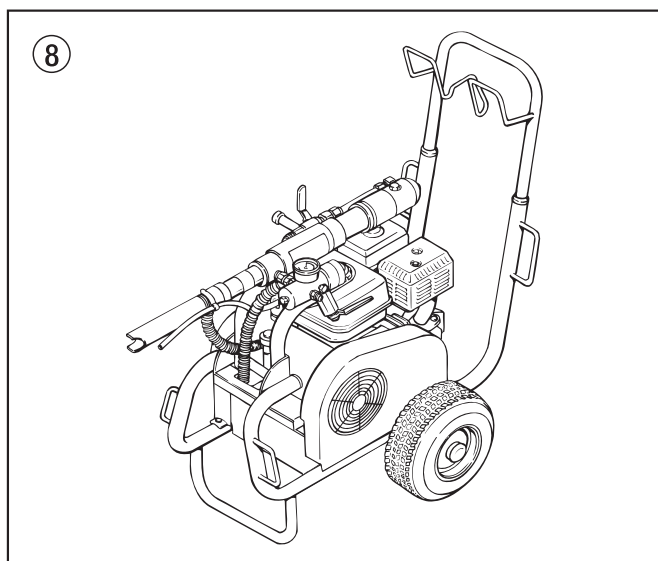
Будьте осторожны, так как движущиеся части поворотного механизма могут раздавить пальцы и ноги.

Опасность

1. Транспортное положение (рис. 8)

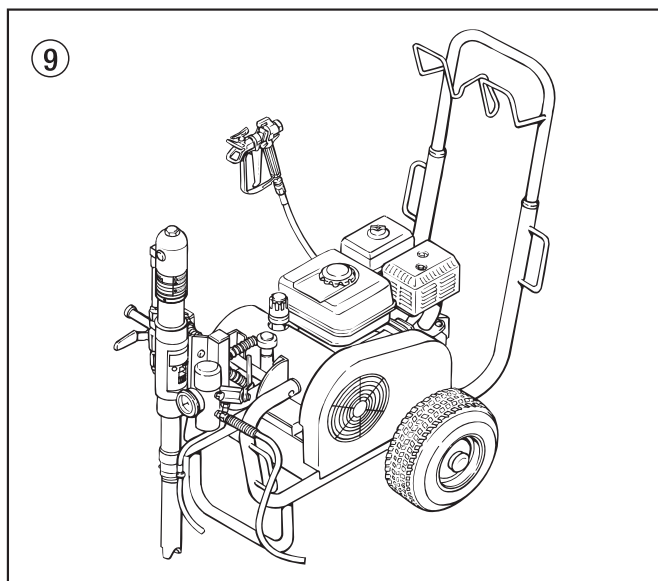
Транспортировочный блок должен находиться в горизонтальном положении только при работающем насосе подачи материала.

Поворот насоса подачи материала в горизонтальное положение также позволяет извлечь насос из контейнера с материалом для нанесения покрытия.



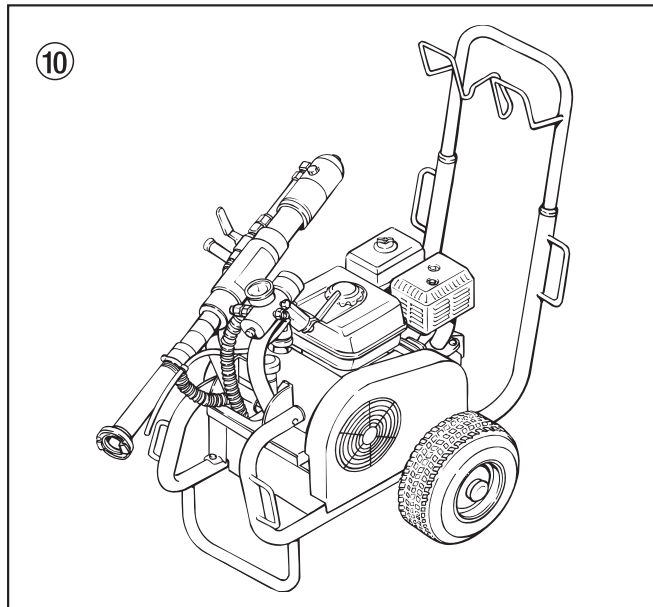
2.0 Рабочее положение I (рис. 9)

Поворот насоса подачи материала в вертикальное положение позволяет погрузить его в контейнер с материалом для нанесения покрытия.



2.1 Рабочее положение II (рис. 10)

При использовании системы всасывания из контейнера (дополнительное оборудование) поверните насос подачи материала под наклоном (45°). В этом положении под насосом подачи материала образуется свободное пространство.



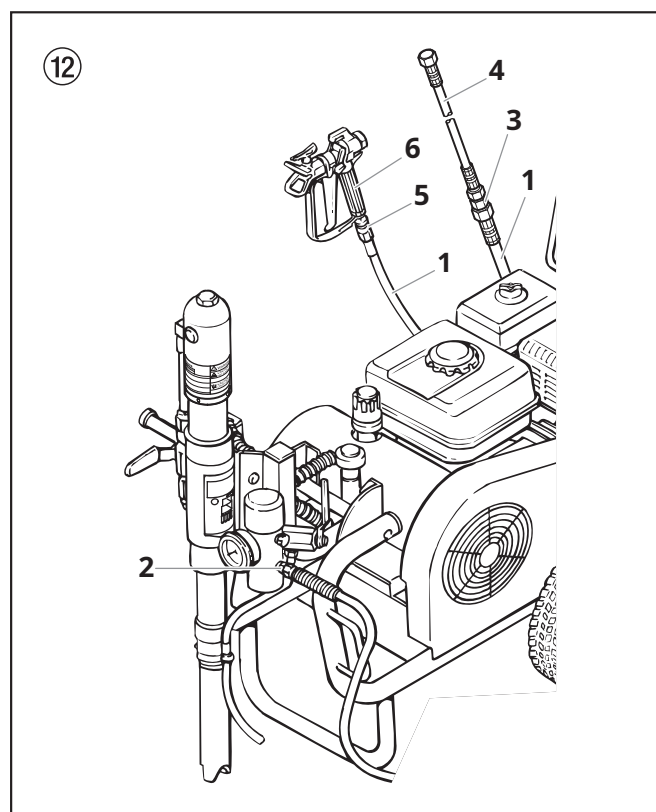
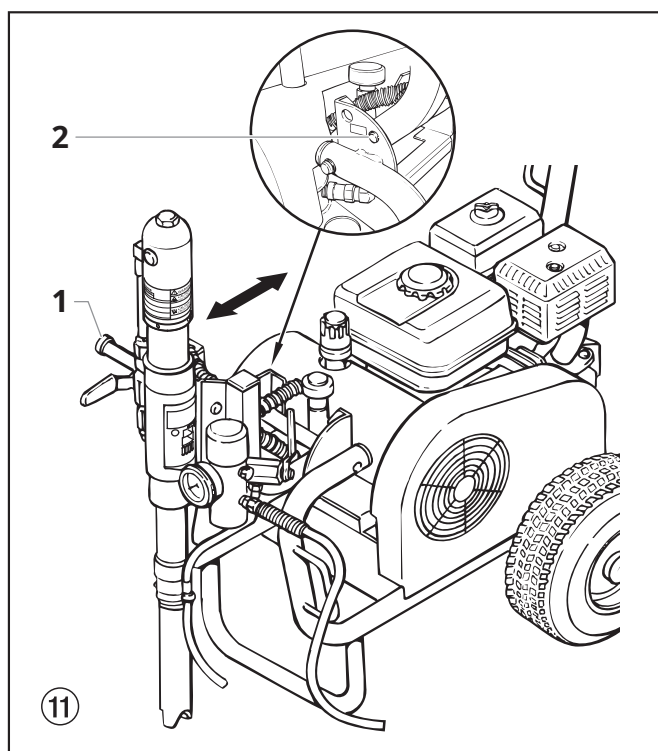
4.2 Изменение положения насоса подачи материала



Опасность

Будьте осторожны, так как движущиеся части поворотного механизма могут раздавить пальцы и ноги.

1. Возьмитесь за рукоятку (рис. 11, пункт 1) одной рукой.
2. Другой рукой нажмите на фиксирующий штифт (2).
3. Поверните насос подачи материала вверх или вниз до желаемого положения, пока стопорный штифт (2) не зафиксируется в новом положении.



4.3 Шланг высокого давления, распылитель и масло для отделения жидкости

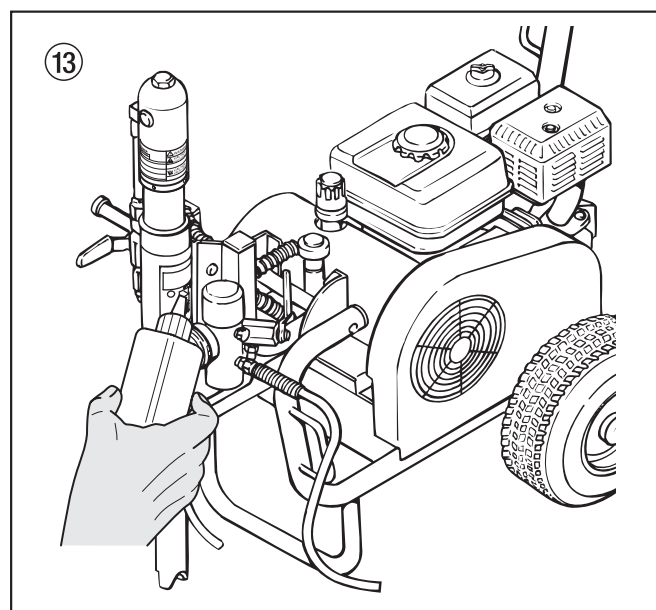
1. Прикрутите шланг высокого давления (рис. 12, пункт 1) к шланговому соединению (2).
2. Вкрутите двойной соединитель DP-9400E • DP-9600 и DP-9600E (3) в шланг высокого давления. Привинтовой шланг (4).
3. Прикрутите соединительный патрубок (5) к краскопульту (6).
 4. Прикрутите распылитель с выбранной насадкой к шлангу высокого давления или шлангу-наконечнику (4) в зависимости от модели.
5. Затяните соединительные гайки на шланге высокого давления и, в зависимости от модели, на соединительном элементе шланга, чтобы предотвратить утечку покрытия.

6. Заполните контейнер EasyGlide (рис. 13). Не добавляйте слишком много разделительного масла, то есть убедитесь, что разделительное масло не капает в контейнер с материалом для покрытия.



Внимание

Легкое скольжение предотвращает чрезмерный износ уплотнений.



Начало операции

4.4 Бензиновый двигатель (только бензиновые агрегаты)

1. Долейте прилагаемое моторное масло.

Бензиновый двигатель транспортируется без моторного масла.

Датчик уровня масла предотвращает запуск двигателя, если уровень масла слишком низкий.

Информацию о марках и количестве масла см. в инструкции к двигателю.

2. Заправьте бензобак.

Информацию о бензине см. в инструкции к двигателю.

4.5 Подключение к электросети (только для электрических устройств)

Внимание

Подключение должно осуществляться через надлежащим образом заземленную двухполюсную розетку с заземлением.

Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение в сети соответствует характеристикам, указанным на паспортной табличке устройства.

Зеленый индикатор загорится, как только будет подключена сетевая вилка.

4.6. Чистящее консервирующее средство при первом запуске производства.

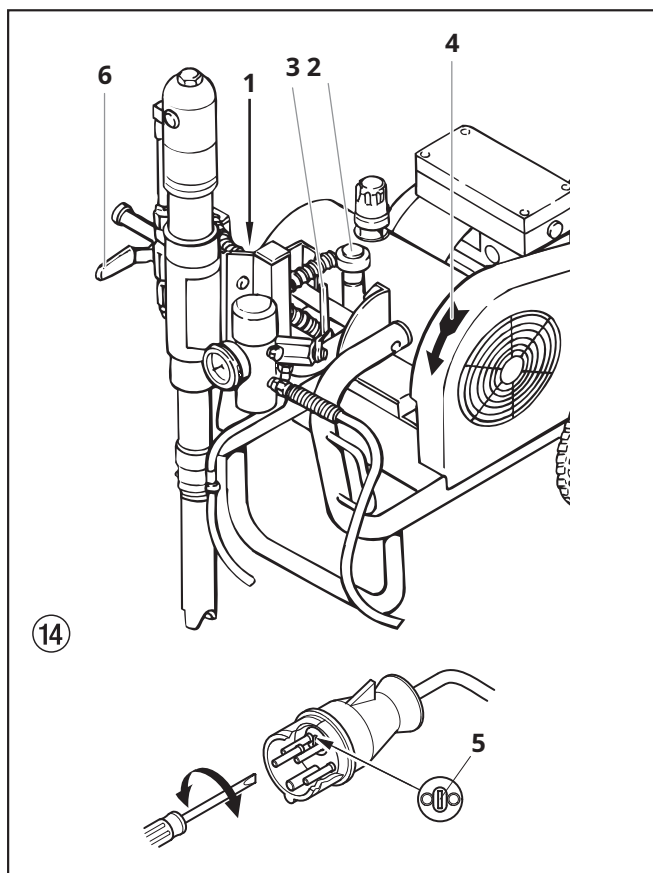
1. Вставьте стопорный штифт (рис. 14, пункт 1) и поверните насос подачи материала в емкость с подходящим чистящим средством.
2. Поверните ручку регулировки давления (2) на гидравлическом насосе влево (снижение давления) до упора.
3. Поверните рукоятку предохранительного клапана (3) полностью против часовой стрелки (Циркуляция).
4. Запустите двигатель или включите электродвигатель.
 - а. Для запуска бензинового двигателя обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя.
 - б. Для запуска электродвигателя.

Я **Направление вращения шкива должно соответствовать стрелке (4) на крышке ремня. Если ремень вращается в противоположном направлении от стрелки: переведите устройство в положение «О» (ВЫКЛ). Отсоедините вилку питания и поверните переключатель полярности (5) в вилке питания на 180° с помощью отвертки. Снова подключите вилку питания.**

5. Переведите гидравлический шаровой клапан (6) на подающем насосе материала в вертикальное положение (открыто). Это включит гидравлический двигатель.

Гидравлическое масло поступает к гидравлическому двигателю насоса подачи материала.

6. Поверните ручку регулировки давления (2) вправо (увеличение давления) до тех пор, пока чистящее средство не начнет выходить из обратного шланга.
7. Поверните рукоятку предохранительного клапана (3) полностью по часовой стрелке (распыление).
8. Нажмите на курок краскопульта.
9. Распылите чистящее средство из устройства в открытую емкость для сбора.

**4.7 Ввод устройства в эксплуатацию с нанесением покрытия.**

Опасность

Если устройство расположено на непроводящей поверхности (например, на деревянном полу), заземлите его с помощью заземляющего кабеля.

1. Вставьте фиксирующий штифт (рис. 14, пункт 1) и поворотный насос подачи материала в контейнер с материалом для покрытия.
2. Поверните ручку регулировки давления (2) на гидравлическом насосе влево (снижение давления) до упора.
3. Поверните рукоятку предохранительного клапана (3) полностью против часовой стрелки (Циркуляция).
4. Запустите двигатель или включите электродвигатель.
 - а. Для запуска бензинового двигателя обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя.
 - б. Для запуска электродвигателя.

Я **Направление вращения шкива должно соответствовать стрелке (4) на крышке ремня. Если ремень вращается в противоположном направлении от стрелки: переведите устройство в положение «О» (ВЫКЛ). Отсоедините вилку питания и поверните переключатель полярности (5) в вилке питания на 180° с помощью отвертки. Снова подключите вилку питания.**

5. Переведите гидравлический шаровой клапан (6) на подающем насосе материала в вертикальное положение (открыто). Это включит гидравлический двигатель.

Гидравлическое масло поступает к гидравлическому двигателю насоса

6. Поверните ручку регулировки давления (2) вправо (увеличение давления) до тех пор, пока материал покрытия не начнет выходить из обратного шланга.
7. Поверните рукоятку предохранительного клапана (3) полностью по часовой стрелке (распыление).
8. Нажмите на курок краскопульта, затем установите желаемое рабочее давление с помощью регулятора давления (2).
9. Устройство готово к распылению.

5. Техника распыления

Во время распыления равномерно перемещайте краскопульт. В противном случае распыление будет неравномерным. Движения распыления должны осуществляться рукой, а не запястьем. Соблюдайте параллельное расстояние примерно 30 см между краскопультом и обрабатываемым объектом. Боковая кромка струи не должна быть слишком резкой. Край струи должен быть плавным, чтобы облегчить нанесение следующего слоя. Всегда перемещайте краскопульт параллельно и под углом 90° к обрабатываемой поверхности, чтобы минимизировать образование красочного тумана.

Я

Если образуются очень острые края или полосы в струе распыления, увеличьте рабочее давление или разбавьте материал покрытия.

6. Обращение со шлангом высокого давления

Избегайте резких изгибов или перегибов шланга высокого давления. Минимальный радиус изгиба составляет около 20 см.

Не наезжайте на шланг высокого давления. Берегите себя от острых предметов и краев.



Опасность

Протекающий шланг высокого давления представляет опасность получения травм. Немедленно замените любой поврежденный шланг высокого давления.

Никогда не ремонтируйте неисправные шланги высокого давления самостоятельно!

6.1 Шланг высокого давления

Установка оснащена шлангом высокого давления, специально предназначенным для поршневых насосов.

Я

Используйте только оригинальные шланги высокого давления DP для обеспечения функциональности, безопасности и долговечности.

7. Прерывание работы

1. Переведите гидравлический шаровой клапан на подающем насосе материала в горизонтальное положение (закрыто).

Подача гидравлического масла к гидравлическому двигателю насоса подачи материала прерывается.

2. Поверните рукоятку предохранительного клапана (3) полностью против часовой стрелки (Циркуляция).
3. Выключите бензиновый двигатель или электродвигатель.
4. Нажмите на курок краскопульта, чтобы сбросить давление из шланга высокого давления и самого краскопульта.

5. Закрепите краскопульт, обратитесь к руководству по эксплуатации краскопульта.

6. Если нужно почистить наконечник стандартного типа, просто почистите его как обычно.

Если установлен нестандартный наконечник, действуйте в соответствии с соответствующим руководством по эксплуатации.

7. Оставьте всасывающую трубку погруженной в материал покрытия или погрузите ее в соответствующее чистящее средство.



При использовании быстросохнущего или двухкомпонентного покрытия необходимо промыть устройство подходящим чистящим средством в течение времени обработки. Внимание

8. Очистка устройства (выключение)

Чистое состояние — лучший способ обеспечить бесперебойную работу. После завершения распыления очистите устройство. Ни при каких обстоятельствах остатки покрытия не должны высохнуть и затвердеть внутри устройства.

Используемое для очистки чистящее средство (только с температурой воспламенения выше 21 °C) должно подходить для используемого материала покрытия.

- Надежно закрепите краскопульт, обратитесь к руководству по эксплуатации краскопульта.

Очистите и снимите наконечник.

Для получения стандартного наконечника, очищайте его как обычно.

Если установлен нестандартный наконечник, действуйте в соответствии с соответствующим руководством по эксплуатации.

1. Вытолкните фиксирующий штифт и поверните насос подачи материала, чтобы извлечь материал для покрытия.
2. Нажмите на курок краскопульта, чтобы перекачать оставшийся лакокрасочный материал из всасывающей трубки, шланга высокого давления и краскопульта в открытую емкость.



Внимание

В случае использования лакокрасочных материалов, содержащих растворители, контейнер необходимо заземлить.



Опасность

Внимание! Не распыляйте жидкость в контейнер с маленьким отверстием (пробкой)!

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности.

3. Вставьте стопорный штифт и поверните насос подачи материала в емкость с подходящим чистящим средством.
4. Поверните рукоятку предохранительного клапана (3) полностью против часовой стрелки (Циркуляция).
5. В течение нескольких минут закачайте в контур подходящее чистящее средство.
6. Поверните рукоятку предохранительного клапана (3) полностью по часовой стрелке (распыление).
7. Перелейте оставшееся чистящее средство в открытую емкость, пока устройство не опустеет.
8. Поверните рукоятку предохранительного клапана (3) полностью против часовой стрелки (Циркуляция).

9. Переведите гидравлический шаровой клапан на подающем насосе

10. Выключите бензиновый двигатель или электродвигатель.

8.1 Очистка устройства снаружи



Опасность

Бензиновые агрегаты — Выключите бензиновый двигатель и дайте ему остыть.
Электроприборы — выньте вилку из розетки.



Опасность

Опасность короткого замыкания из-за проникновения воды.
Никогда не промывайте устройство водой под высоким давлением или паром высокого давления.

Протрите устройство тряпкой, смоченной подходящим чистящим средством.

8.2 Всасывающий фильтр

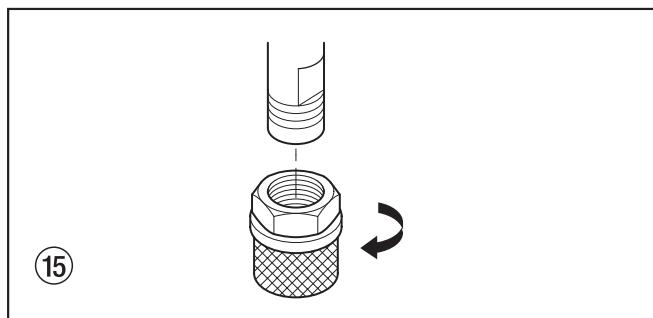


Чистый всасывающий фильтр всегда гарантирует максимальное количество подаваемого раствора, постоянное давление распыления и бесперебойную работу установки.

– Отвинтите фильтр (рис. 15) от всасывающей трубы.

– Очистите или замените фильтр.

Для чистки используйте жесткую щетку и подходящее чистящее средство.



8.3 Очистка фильтра высокого давления

Регулярно очищайте фильтрующий картридж.

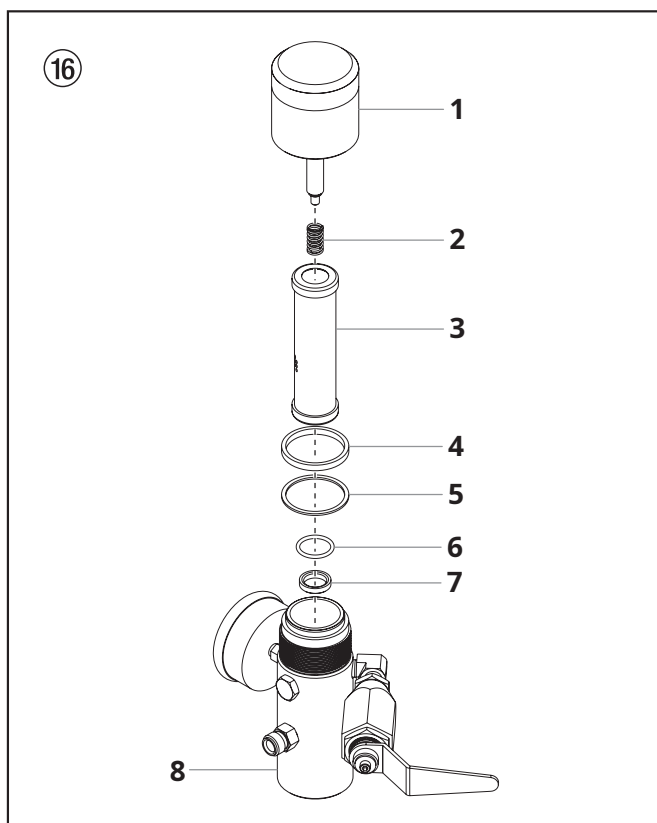
Загрязненный или забитый фильтр высокого давления может привести к плохому распылению или засорению форсунки.

Разборка

1. Переведите гидравлический шаровой клапан на подающем насосе материала в горизонтальное положение (закрыто).
 Подача гидравлического масла к гидравлическому двигателю насоса подачи материала прерывается.
 2. Поверните рукоятку предохранительного клапана (3) полностью против часовой стрелки (к Циркуляция).
 3. Выключите бензиновый двигатель или электродвигатель.
 4. Открутите крышку корпуса (рис. 16, пункт 1).
 5. Извлеките фильтрующий картридж (3) из корпуса (8).
 6. Очистите пружину давления (2) и фильтрующий картридж (3) подходящим чистящим средством, очистите внутреннюю часть корпуса (8) и крышку корпуса (1).
 7. Проверьте шарик в фильтрующем картридже (3) на износ и при необходимости замените фильтрующий картридж.
 8. Если шарик в фильтрующем картридже (3) сильно изношен, снимите уплотнительное кольцо (6) и седло клапана (7). При необходимости замените изношенное седло клапана.
- 9. После снятия уплотнительного кольца (6) всегда устанавливайте его на место.**
10. Снимите пружину давления (2) с крышки корпуса (1).
 Измерьте длину пружины давления и замените ее, если она короче 19 мм.

Сборка

1. Вставьте седло клапана (7) шаровой поверхностью вверх в корпус (8).
2. Вставьте уплотнительное кольцо (6) в корпус (8).
3. Вставьте фильтрующий картридж (3).
4. Нанесите тонкий уплотнитель (5) на резьбовую часть корпуса (8).
5. Наложите толстый шов (4) поверх тонкого шва (5).
6. Наденьте пружину давления (2) на штифт крышки корпуса (2).
7. Прикрутите крышку корпуса (1) и затяните вручную.

**8.4 Очистка безвоздушного краскопульта**

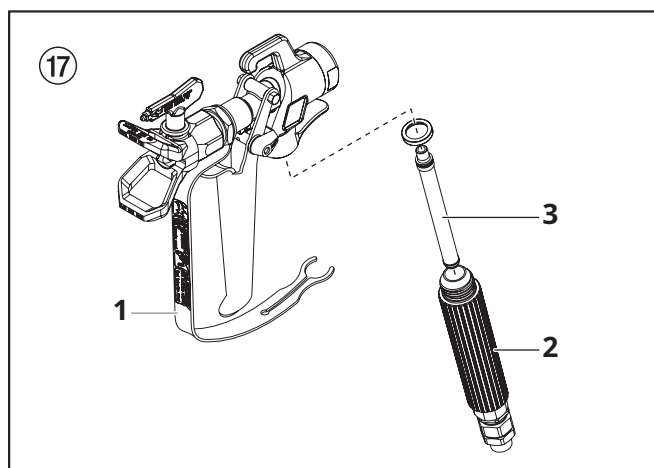
- Промойте безвоздушный краскопульт подходящим чистящим средством.
- Тщательно очистите наконечник соответствующим чистящим средством, чтобы не осталось остатков покрытия.
- Тщательно очистите внешнюю поверхность безвоздушного краскопульта.

Демонтаж впускного фильтра безвоздушного краскопульта (рис. 17)

1. С силой потяните защитный кожух (1) вперед.
2. Выкрутите рукоятку (2) из корпуса пистолета. Снимите впускной фильтр (3).
3. Впускной фильтр засорен или неисправен – замените.

Монтаж

1. Установите впускной фильтр (3) с длинным конусом в корпус орудия.
2. Вкрутите рукоятку (2) в корпус пистолета и затяните.
3. Защелкните защитный кожух (1).



9. Устранение неисправностей в случае их возникновения

9.1 Бензиновый двигатель

Тип неисправности	Возможная причина	Меры по устранению неисправности
А. Бензиновый двигатель не запускается.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Бензина нет. 2. Переведите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ в положение ВЫКЛ. 3. Бензоразборка закрыта. 4. Проблема с двигателем. 5. Двигатель неисправен. 6. Недостаточный уровень масла. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заправьте бензобак. 2. Переведите переключатель в положение «ВКЛ». 3. Откройте бензозапорный кран. 4. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией к двигателю. 5. Отвезти в сервисный центр Honda. 6. Долейте масло.

9.2 Электродвигатель

Тип неисправности	Возможная причина	Меры по устранению неисправности
А. Устройство не запускается	<ol style="list-style-type: none"> 1. Индикаторная лампочка не показывает наличие питания устройства. 2. Устройство автоматически отключилось из-за перегрузки. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте блок питания. 2. Подождите 2–3 минуты, затем снова включите устройство.
В. Блоки DP-9600: Поршневой шток в насосе подачи материала не двигается вверх и вниз.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Направление вращения электродвигателя указано неверно. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поверните переключатель полярности в вилке питания на 180°.

9.3 Гидравлический двигатель

Тип неисправности	Возможная причина	Меры по устранению неисправности
А. Гидравлический двигатель застрял в нижнем положении.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Седло выходного клапана в насосе подачи материала ослаблено. 2. Реверсивный клапан в гидравлическом двигателе заклинил или ослабла верхняя или нижняя шестигранная гайка на штоке клапана. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Шаровой клапан на подающем насосе – рычаг в вертикальном положении. Выкрутите уплотнительный винт на гидравлическом двигателе. Нажмите вниз на реверсивный клапан на гидравлическом двигателе. Установите уплотнительный винт на место. Запустите агрегат. Поршневой шток поднимается вверх, а затем застревает в нижнем положении. Причина – неплотное прилегание выходного клапана. 2. Отнесите устройство в авторизованный сервисный центр Dino-power.
В. Гидравлический двигатель застрял в верхнем положении.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Реверсивный клапан заклинил. 2. Сломана пружина давления на штоке клапана. 3. Сломана пружина упора на штоке клапана. 4. Воздух в гидравлическом двигателе. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отнесите устройство в авторизованный сервисный центр Dino-power. 2. Отнесите устройство в авторизованный сервисный центр Dino-power. 3. Отнесите устройство в авторизованный сервисный центр Dino-power. 4. Поверните ручку регулировки давления обратно. В течение 5-10-минутного интенсивного цикла работы необходимо выпускать воздух под низким давлением. Не допускайте работы насоса подачи материала всухую. Проверьте на наличие утечек: <ul style="list-style-type: none"> • Ненадежные соединения на баке гидравлического масла • Ослабленные соединения на гидравлическом масляном насосе • Ослабленные соединения гидравлических масляных шлангов • Уровень масла в гидравлическом баке слишком низкий
С. Низкое давление. Шток поршня движется правильно вниз, но вверх — вяло. Внешняя поверхность гидравлического двигателя сильно нагревается.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неисправная сальниковая набивка поршня в гидравлическом двигателе. 2. Поршневой шток сломан. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отнесите устройство в авторизованный сервисный центр Dino-power. 2. Отнесите устройство в авторизованный сервисный центр Dino-power.
Д. Низкое давление. Внешняя поверхность гидравлического двигателя становится очень... При поглаживании вверх и вниз становится жарко.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Среднее уплотнительное кольцо на реверсивном клапане неисправно. 2. Уплотнения в подающем насосе изношены. 	<ol style="list-style-type: none"> 2. Заменить

9.4 Насос подачи материала

Тип неисправности	Возможная причина	Меры по устранению неисправности
<p>A. Достаточное количество покрытия выбрасывается только при движении поршня вверх, или движение штока поршня вверх происходит медленно, а движение вниз — быстро.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Впускной клапан протекает из-за загрязнений или износа. 2. Вязкость покрытия слишком высока, что препятствует его всасыванию. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Очистите и проверьте корпус впускного клапана. Вставьте шар и наполните его водой; если есть протечка, установите шар на место. 2. Разбавьте согласно инструкциям производителя.
<p>B. Достаточное количество материала покрытия выбрасывается только при движении поршня вниз, или движение штока поршня вниз происходит медленно, а движение вверх — быстро.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выходной клапан протекает. 2. Нижняя прокладка изношена. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Разберите и проверьте седло выпускного клапана. Вставьте шар и наполните водой; если есть протечка, установите шар на место. 2. Заменить.
<p>C. Шток поршня быстро перемещается вверх и вниз.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Всасывающая трубка выступает над уровнем жидкости и всасывает воздух. 2. Вязкость покрытия слишком высока, что препятствует его всасыванию. 3. Шарик в корпусе впускного клапана застрял. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Долейте материал покрытия. <ol style="list-style-type: none"> 2. Разбавьте покрытие в соответствии с инструкциями производителя. 3. Выпустите воздух из насоса подачи материала и поверните ручку предохранительного клапана влево (Циркуляция).
<p>D. Шток поршня медленно перемещается вверх и вниз при закрытии распылителя.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ненадежные соединения. 2. Предохранительный клапан не закрыт полностью. 3. Изношен предохранительный клапан. 4. Нижняя прокладка изношена. 5. Шарик в корпусе впускного клапана и шарик в седле выпускного клапана не обеспечивают надлежащего уплотнения. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Разберите корпус впускного клапана, очистите шар и седло клапана. Проверьте все соединения между насосом подачи материала и распылителем. 2. Поверните ручку предохранительного клапана (3) полностью по часовой стрелке (распыление). 3. Заменить 4. Если описанные выше меры не помогают, замените нижний упаковочный материал. 5. Разберите корпус впускного клапана и седло выпускного клапана. Очистите шарики и седла клапанов.
<p>E. Недостаточное давление в краскопульте.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Наконечник изношен. 2. Фильтрующий картридж в фильтре высокого давления засорился. 3. Шланг высокого давления слишком длинный. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заменить 2. Очистите или замените фильтрующий картридж. 3. Уменьшить длину.
<p>F. Поршневой шток издает дребезжащие звуки при движении вверх или вниз.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Растворитель вызвал расширение верхней упаковки. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените верхнюю прокладку.

10. Обслуживание

10.1 Общее техническое обслуживание

Техническое обслуживание устройства должно проводиться один раз в год сервисным центром компании Wagner.

1. Для обслуживания бензинового двигателя обратитесь к инструкции по эксплуатации двигателя.
2. Проверьте шланги высокого давления на наличие повреждений.
3. Проверьте вентиляционные отверстия на наличие износа.
4. Проверьте уровень масла в гидравлическом баке.
5. При необходимости выполните замену масла.

10.2 Проверка уровня гидравлического масла танк

Я

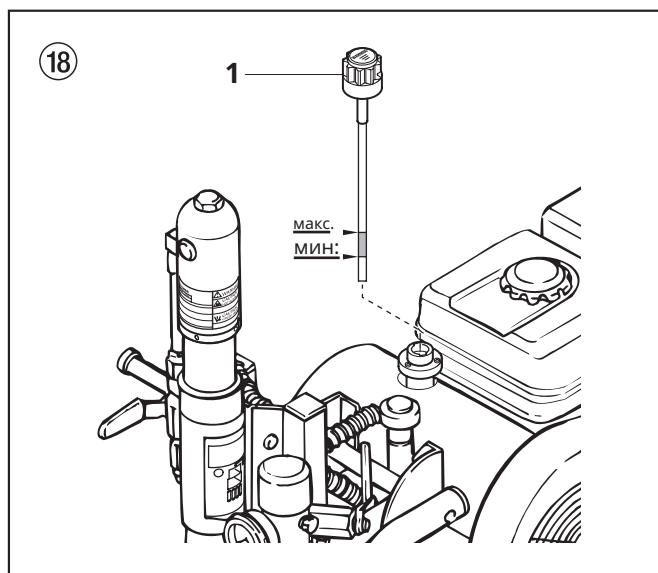
Бензиновые агрегаты — Ежедневно проверяйте уровень масла.



Опасность

Электрические устройства — Выключите устройство «О» (ВЫКЛ). Выньте вилку из розетки.

1. Поверните мерную линейку для масла (рис. 18, пункт 1) влево и вытяните.
2. Уровень масла должен быть виден между отметками (см. стрелки) на мерной линейке.
3. При необходимости долейте масло. Информацию о марках масла см. в разделе «Замена масла», глава 10.3.



10.3 Замена масла и масляного фильтра гидравлического насоса

Замену масла и масляного фильтра следует проводить раз в 12 месяцев.

Я

Опасность для окружающей среды

Не сливайте отработанное масло в канализацию или почву. Загрязнение грунтовых вод является преступлением. Отработанное масло можно сдать туда же, где вы приобрели гидравлическое масло.

Я

Замену масла следует проводить, пока агрегат еще теплый после работы.



Опасность

Электрические устройства — Выключите устройство «О» (ВЫКЛ). Выньте вилку из розетки.

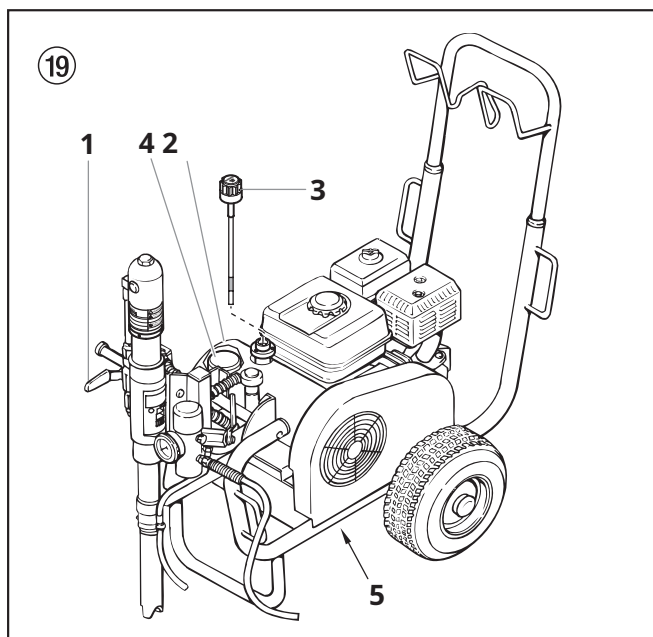
1. Выключите бензиновый двигатель или электродвигатель.
2. Переведите гидравлический шаровой клапан (рис. 19, пункт 1) на подающем насосе материала в вертикальное положение (открыто).
3. Открутите винты на крышке гидравлического масляного насоса (2) и снимите крышку.
4. Поверните мерную линейку для масла (3) влево и вытащите.
5. Выкрутите масляный фильтр (4) с помощью ременного ключа и установите его на место.
6. Выкрутите уплотнительный винт (5) под баком гидравлического масла. Слейте отработанное масло.
7. Вставьте уплотнительный винт обратно в резервуар с гидравлическим маслом.
8. Залейте 13 литров гидравлического масла DTE24 № 0.32.

Я

При заливке масла в систему может проникать воздух.

гидравлической системы. Следовательно, систему необходимо вентилировать.

9. Дайте устройству поработать не менее пяти минут при низком давлении, чтобы автоматически удалить воздух из гидравлической системы.



10.4 Шланг высокого давления

Визуально осмотрите шланг высокого давления на наличие зазубрин или выпуклостей, особенно в местах соединения фитингов. Гайки соединения должны свободно закручиваться.

11.1 Стол для безвоздушного насадки

Торговый совет 2



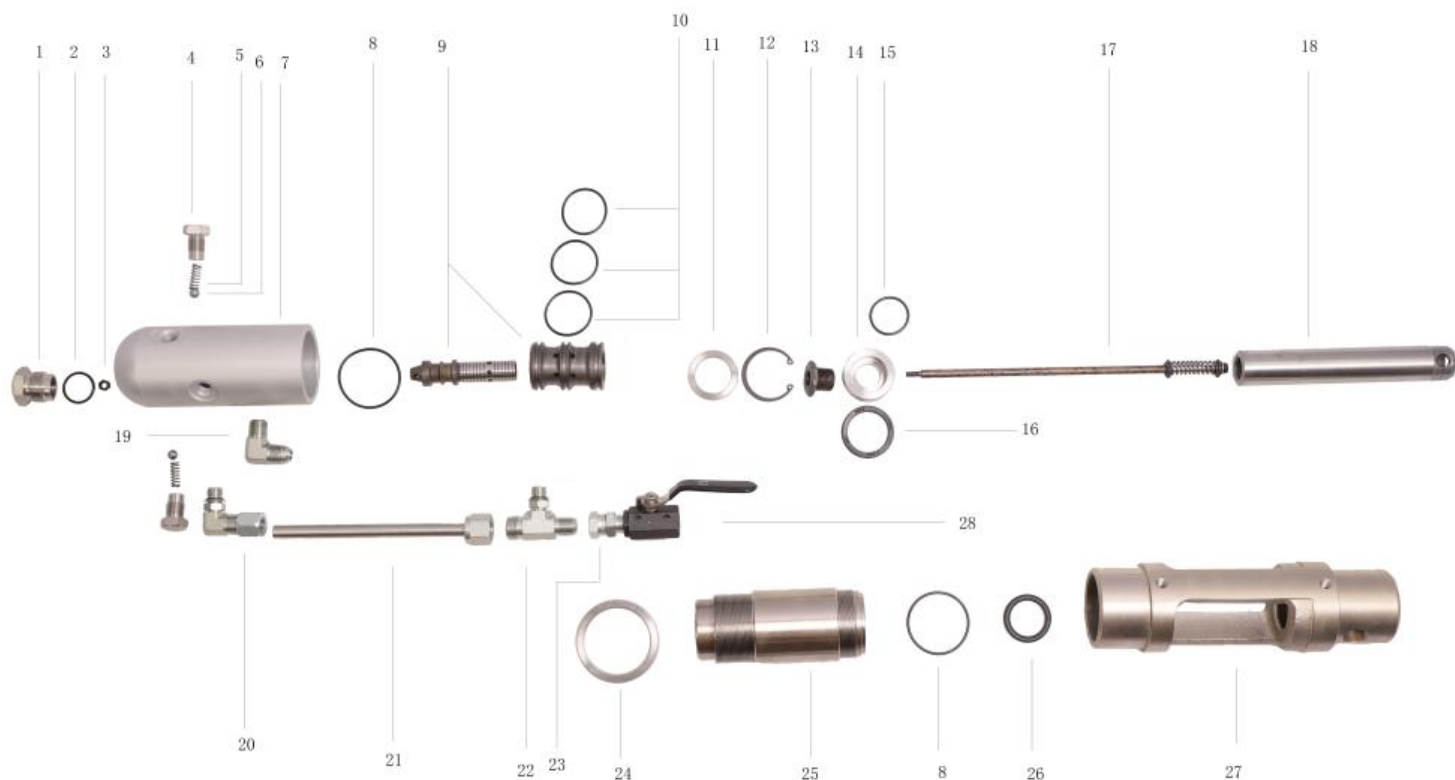
DP tip

Стандартные советы
до 270 бар (27 МПа)

Приложение	Кончик маркировка	Спрей угол	Диаметр цилиндра дюйм / мм	Опрыскивание ширина мм ¹⁾	Номер заказа.	Номер заказа.	Номер заказа.
Натуральные краски Прозрачные краски Масла	407	40°	0,007 / 0,18	160	0090 407	1088 407	0552 407
	507	50°	0,007 / 0,18	190	0090 507	-----	-----
	209	20°	0,009 / 0,23	145	0090 209	1088 209	0552 209
	309	30°	0,009 / 0,23	160	0090 309	1088 309	0552 309
	409	40°	0,009 / 0,23	190	0090 409	1088 409	0552 409
	509	50°	0,009 / 0,23	205	0090 509	1088 509	0552 509
609	60°	0,009 / 0,23	220	0090 609	1088 609	0552 609	
Краски на основе синтетических смол Краски для ПВХ	111	10°	0,011 / 0,28	85	0090 111	1088 111	0552 111
	211	20°	0,011 / 0,28	95	0090 211	1088 211	0552 211
	311	30°	0,011 / 0,28	125	0090 311	1088 311	0552 311
	411	40°	0,011 / 0,28	195	0090 411	1088 411	0552 411
	511	50°	0,011 / 0,28	215	0090 511	1088 511	0552 511
	611	60°	0,011 / 0,28	265	0090 611	1088 611	0552 611
Краски, грунтовки Основание хромата цинка Филлеры	113	10°	0,013 / 0,33	100	0090 113	1088 113	0552 113
	213	20°	0,013 / 0,33	110	0090 213	1088 213	0552 213
	313	30°	0,013 / 0,33	135	0090 313	1088 313	0552 313
	413	40°	0,013 / 0,33	200	0090 413	1088 413	0552 413
	513	50°	0,013 / 0,33	245	0090 513	1088 513	0552 513
	613	60°	0,013 / 0,33	275	0090 613	1088 613	0552 613
813	80°	0,013 / 0,33	305	0090 813	1088 813	0552 813	
Филлеры Спрей-пластыри Краски для защиты от ржавчины	115	10°	0,015 / 0,38	90	0090 115	1088 115	0552 115
	215	20°	0,015 / 0,38	100	0090 215	1088 215	0552 215
	315	30°	0,015 / 0,38	160	0090 315	1088 315	0552 315
	415	40°	0,015 / 0,38	200	0090 415	1088 415	0552 415
	515	50°	0,015 / 0,38	245	0090 515	1088 515	0552 515
	615	60°	0,015 / 0,38	265	0090 615	1088 615	0552 615
	715	70°	0,015 / 0,38	290	0090 715	1088 715	0552 715
	815	80°	0,015 / 0,38	325	0090 815	1088 815	0552 815
Спрей-пластыри Краски для защиты от ржавчины Красный свинец Латексные краски	217	20°	0,017 / 0,43	110	0090 217	1088 217	0552 217
	317	30°	0,017 / 0,43	150	0090 317	1088 317	0552 317
	417	40°	0,017 / 0,43	180	0090 417	1088 417	0552 417
	517	50°	0,017 / 0,43	225	0090 517	1088 517	0552 517
	617	60°	0,017 / 0,43	280	0090 617	1088 617	0552 617
	717	70°	0,017 / 0,43	325	0090 717	1088 717	0552 717
Краски из слюды Краски на основе цинковой пыли Дисперсии	219	20°	0,019 / 0,48	145	0090 219	1088 219	0552 219
	319	30°	0,019 / 0,48	160	0090 319	1088 319	0552 319
	419	40°	0,019 / 0,48	185	0090 419	1088 419	0552 419
	519	50°	0,019 / 0,48	260	0090 519	1088 519	0552 519
	619	60°	0,019 / 0,48	295	0090 619	1088 619	0552 619
	719	70°	0,019 / 0,48	320	0090 719	1088 719	0552 719
819	80°	0,019 / 0,48	400	0090 819	1088 819	0552 819	
Краски для защиты от ржавчины	221	20°	0,021 / 0,53	145	0090 221	1088 221	0552 221
	421	40°	0,021 / 0,53	190	0090 421	1088 421	0552 421
	521	50°	0,021 / 0,53	245	0090 521	1088 521	0552 521
	621	60°	0,021 / 0,53	290	0090 621	1088 621	0552 621
	821	80°	0,021 / 0,53	375	0090 821	1088 821	0552 821
	Дисперсии	223	20°	0,023 / 0,58	155	0090 223	1088 223
423		40°	0,023 / 0,58	180	0090 423	1088 423	0552 423
523		50°	0,023 / 0,58	245	0090 523	1088 523	0552 523
623		60°	0,023 / 0,58	275	0090 623	1088 623	0552 623
723		70°	0,023 / 0,58	325	0090 723	1088 723	0552 723
823		80°	0,023 / 0,58	345	0090 823	1088 823	0552 823
Дисперсии Связующее волокно, клей и шпатлевочные краски	225	20°	0,025 / 0,64	130	0090 225	1088 225	0552 225
	425	40°	0,025 / 0,64	190	0090 425	1088 425	0552 425
	525	50°	0,025 / 0,64	230	0090 525	1088 525	0552 525
	625	60°	0,025 / 0,64	250	0090 625	1088 625	0552 625
	825	80°	0,025 / 0,64	295	0090 825	1088 825	0552 825
	227	20°	0,027 / 0,69	160	0090 227	1088 227	0552 227
	427	40°	0,027 / 0,69	180	0090 427	1088 427	0552 427
	527	50°	0,027 / 0,69	200	0090 527	1088 527	0552 527
	627	60°	0,027 / 0,69	265	0090 627	1088 627	0552 627
	827	80°	0,027 / 0,69	340	0090 827	1088 827	0552 827
Покртия больших площадей	629	60°	0,029 / 0,75	285	0090 629	1088 629	0552 629
	231	20°	0,031 / 0,79	155	0090 231	1088 231	0552 231
	431	40°	0,031 / 0,79	185	0090 431	1088 431	0552 431
	531	50°	0,031 / 0,79	220	0090 531	1088 531	0552 531
	631	60°	0,031 / 0,79	270	0090 631	1088 631	0552 631
	433	40°	0,033 / 0,83	220	0090 433	1088 433	0552 433
	235	20°	0,035 / 0,90	160	0090 235	1088 235	0552 235
	435	40°	0,035 / 0,90	195	0090 435	1088 435	0552 435
	535	50°	0,035 / 0,90	235	0090 535	1088 535	0552 535
	635	60°	0,035 / 0,90	295	0090 635	1088 635	0552 635
839	80°	0,039 / 0,99	480	0090 839	-----	-----	
243	20°	0,043 / 1,10	185	0090 243	1088 243	0552 243	
543	50°	0,043 / 1,10	340	0090 543	1088 543	0552 543	
552	50°	0,052 / 1,30	350	0090 552	1088 552	0552 552	

1) Ширина распыления составляет около 30 см от объекта, давление — 100 бар (10 МПа), время распыления — 20 секунд по стандарту DIN.

Список запасных частей для DP-9600(E) и DP-9800(E)

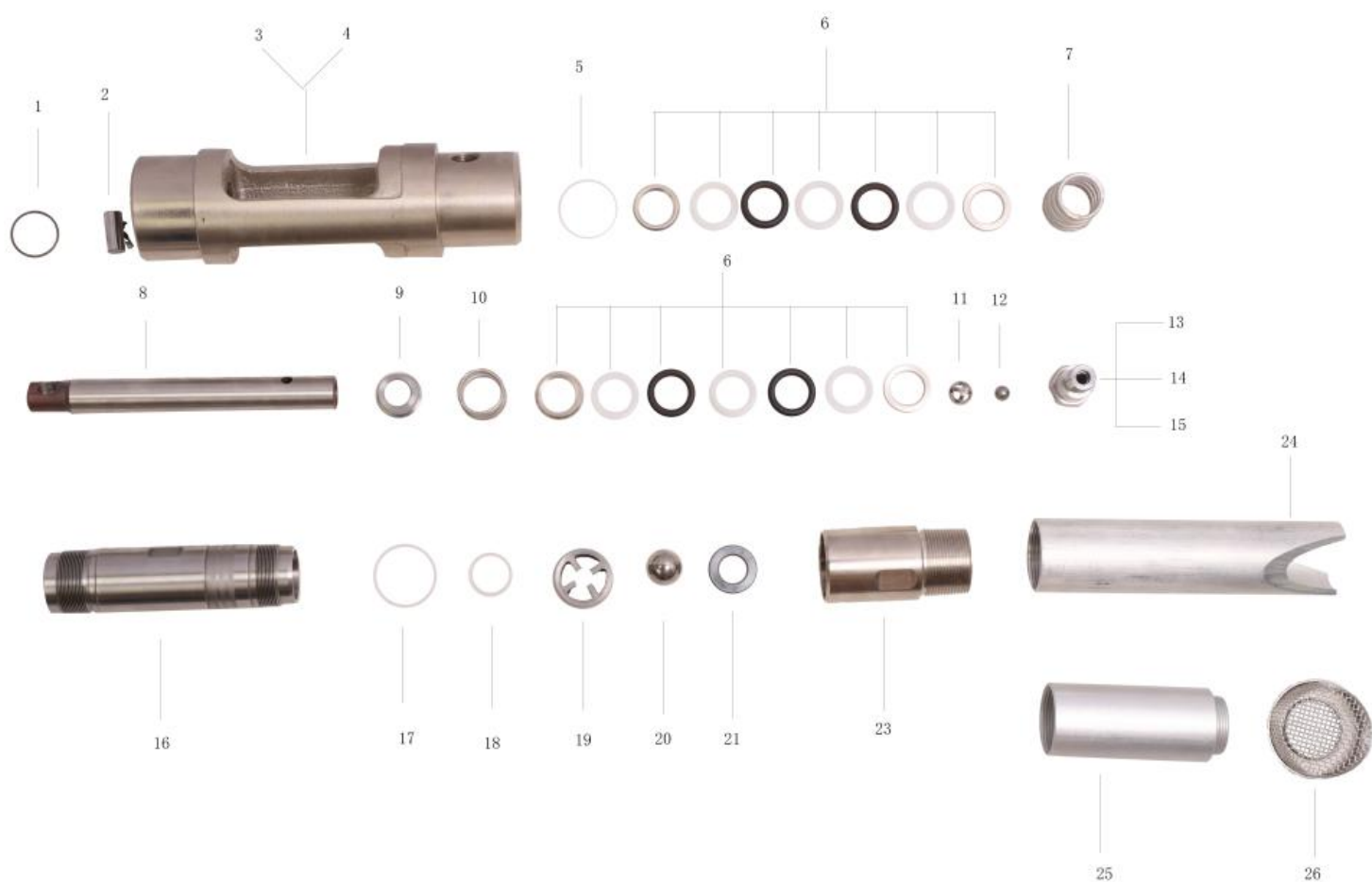


Гидравлический двигатель DP-9600(E) DP-9800(E)

Нет.	DP-9600(E)	DP-9800(E)	Описание	Кол-во
1	X96101	X98101	Свеча головки цилиндра	1
2	X96102	X98102	Уплотнительное кольцо	1
3	X96103	X98103	Гибкая контргайка	1
4	X96104	X98104	Фиксатор отключения	1
5	X96105	X98105	Пружина отключения	1
6	X96106	X98106	Шарик	1
7	X96107	X98107	Головка цилиндра	1
8	X96108	X98108	Уплотнительное кольцо	2
9	X96109	X98109	Комплект катушек/гильз	2
10	X96110	X98110	Уплотнительное кольцо	3
11	X96111	X98111	Фиксатор втулки	1
12	X96112	X98112	Стопорное кольцо	1
13	X96113	X98113	Винт фиксатора поршня	1
14	X96114	X98114	Поршень	1
15	X96115	X98115	Уплотнительное кольцо	1

16	X96116	X98116	Уплотнение поршня	1
17	X96117	X98117	узел штока клапана	1
18	X96118	X98118	Поршневой шатун	1
19	X96119	X98119	Локоть	1
20	X96120	X98120	Локоть, 90°	1
21	X96121	X98121	Моторная трубка	1
22	X96122	X98122	Тройник	1
23	X96123	X98123	Шаровой клапан	1
24	X96124	X98124	Стопорное кольцо	1
25	X96125	X98125	Цилиндр	1
26	X96126	X98126	уплотнение штока	1
27	X96127	X98127	Блок двигателя/насоса	1

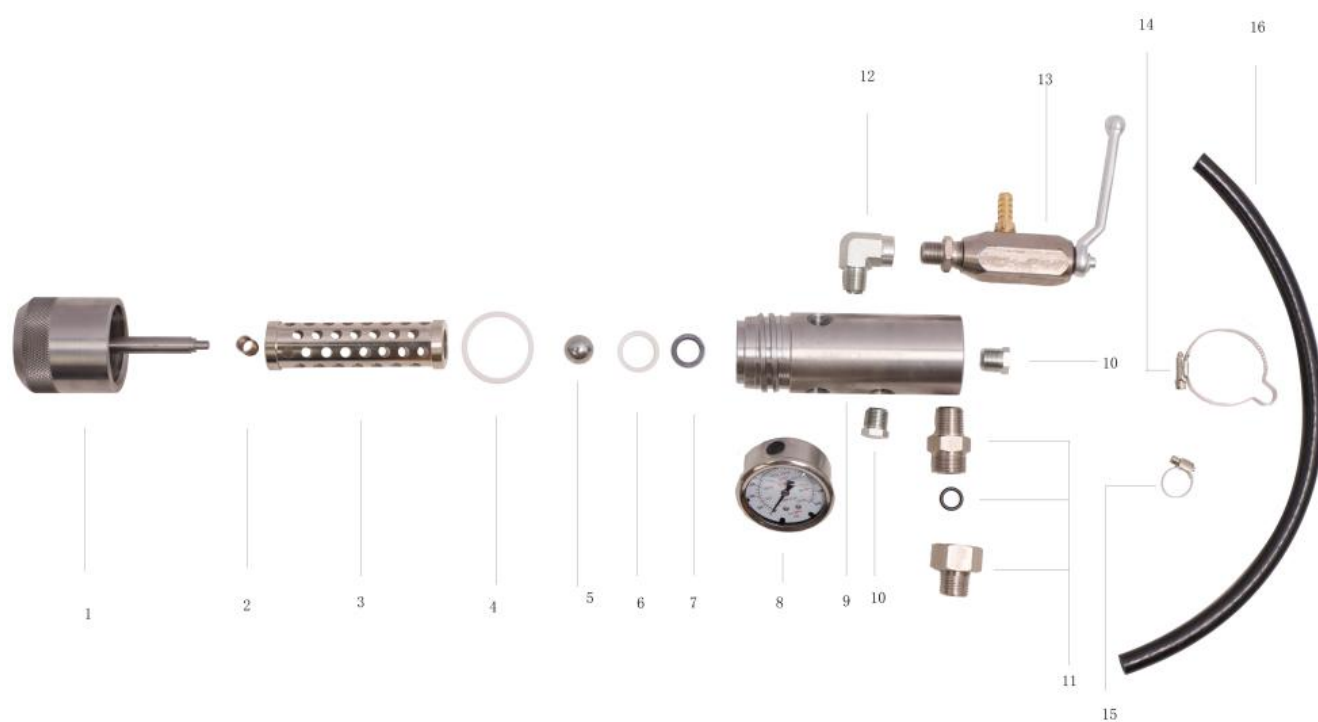
Жидкостный насос DP-9600(E) DP-9800(E)



Нет.	DP-9600(E)	DP-9800(E)	Описание	Кол-во
1	X96201	X98201	Стопорное кольцо	1
2	X96202	X98202	Соединительный штифт	1
3	X96203	X98203	Крышка	1
4	X96204	X98204	Винт	1
5	X96205	X98205	Уплотнительное кольцо	1
6	X96206	X98206	Упаковочный комплект	7
7	X96207	X98207	Верхняя пружина уплотнения	1
8	X96208	X98208	Смещение штока	1
9	X96209	X98209	Пружинный фиксатор	1
10	X96210	X98210	Нижняя пружина уплотнения	1
11	X96211	X98211	Корпус выпускного клапана	1
12	X96212	X98212	Шаровой выпускной клапан	1
13	X96213	X98213	Седло выпускного клапана	1

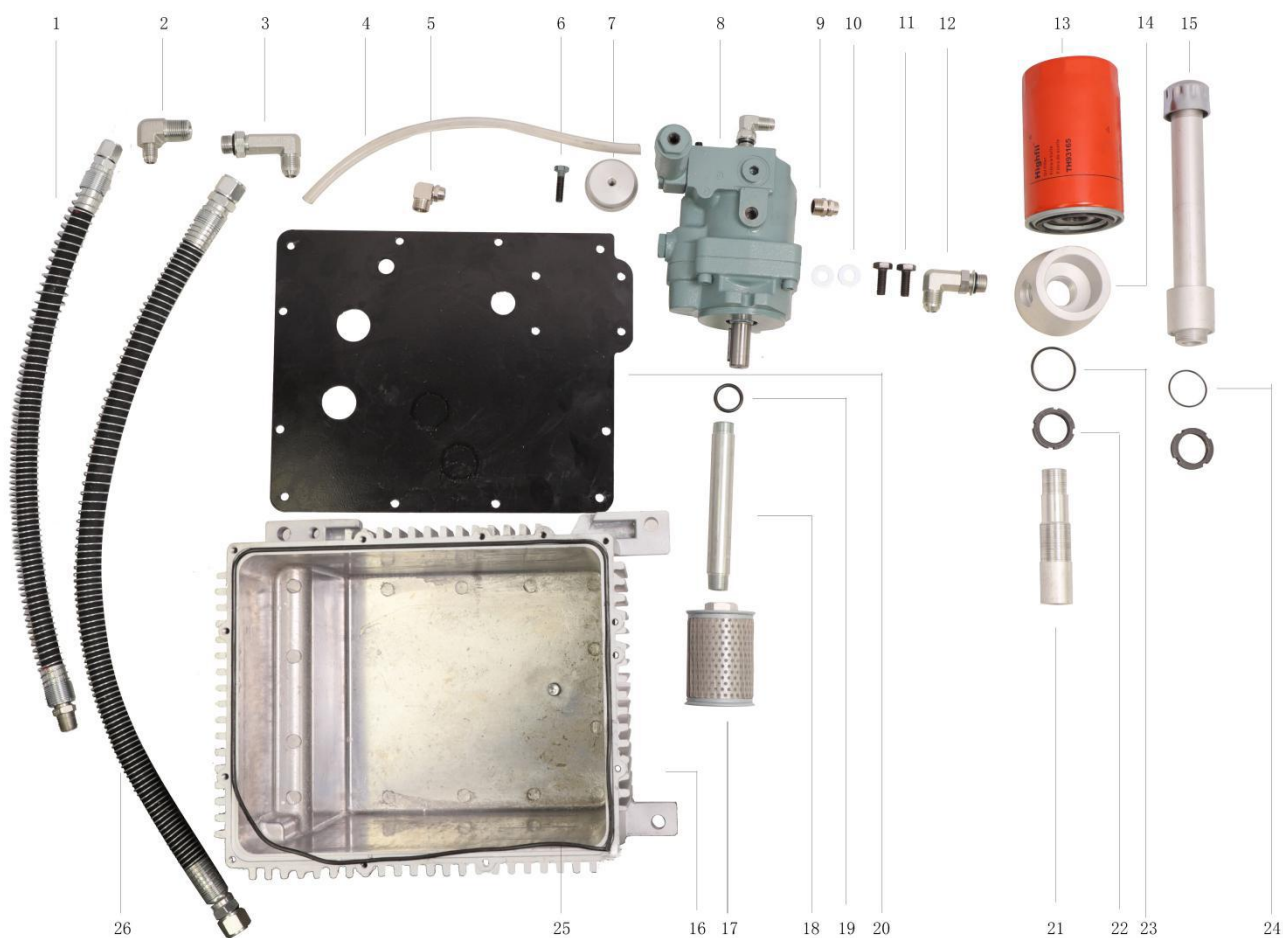
14	X96214	X98214	Уплотнительная шайба	1
15	X96215	X98215	Корпус выпускного клапана	1
16	X96216	X98216	Цилиндр насоса	1
17	X96217	X98217	Уплотнительное кольцо	1
18	X96218	X98218	Волнообразная шайба	1
19	X96219	X98219	Сепаратор обратного клапана	1
20	X96220	X98220	Шаровой клапан ножного клапана	1
21	X96221	X98221	седло ножного клапана	1
23	X96223	X98223	корпус обратного клапана	1
24	X96224	X98224	Сифонная трубка	1
25	X96225	X98225	Сифонная трубка	1
26	X96226	X98226	Всасывающий фильтр	1

Корпус фильтра DP-9600(E) DP-9800(E)



Нет.	DP-9600(E)	DP-9800(E)	Описание	Кол-во
1	X96301	X98301	Фильтрующий колпачок в сборе	1
2	X96302	X98302	Пружина	1
3	X96303	X98303	Фильтрующий элемент	1
4	X96304	X98304	Прокладка	1
5	X96305	X98305	Шарик	1
6	X96306	X98306	Прокладка	1
7	X96307	X98307	Седло, карбид вольфрама	1
8	X96308	X98308	манометр	1
9	X96309	X98309	Корпус фильтра	1
10	X96310	X98310	Заглушка для трубы	1
11	X96311	X98311	Выходной патрубков для жидкости + прокладка	3
12	X96312	X98312	Локоть, 90°	1
13	X96313	X98313	Спускной клапан	1
14	X96314	X98314	Зажим, большой	1
15	X96315	X98315	Зажим, маленький	1
16	X96316	X98316	Шланг	1

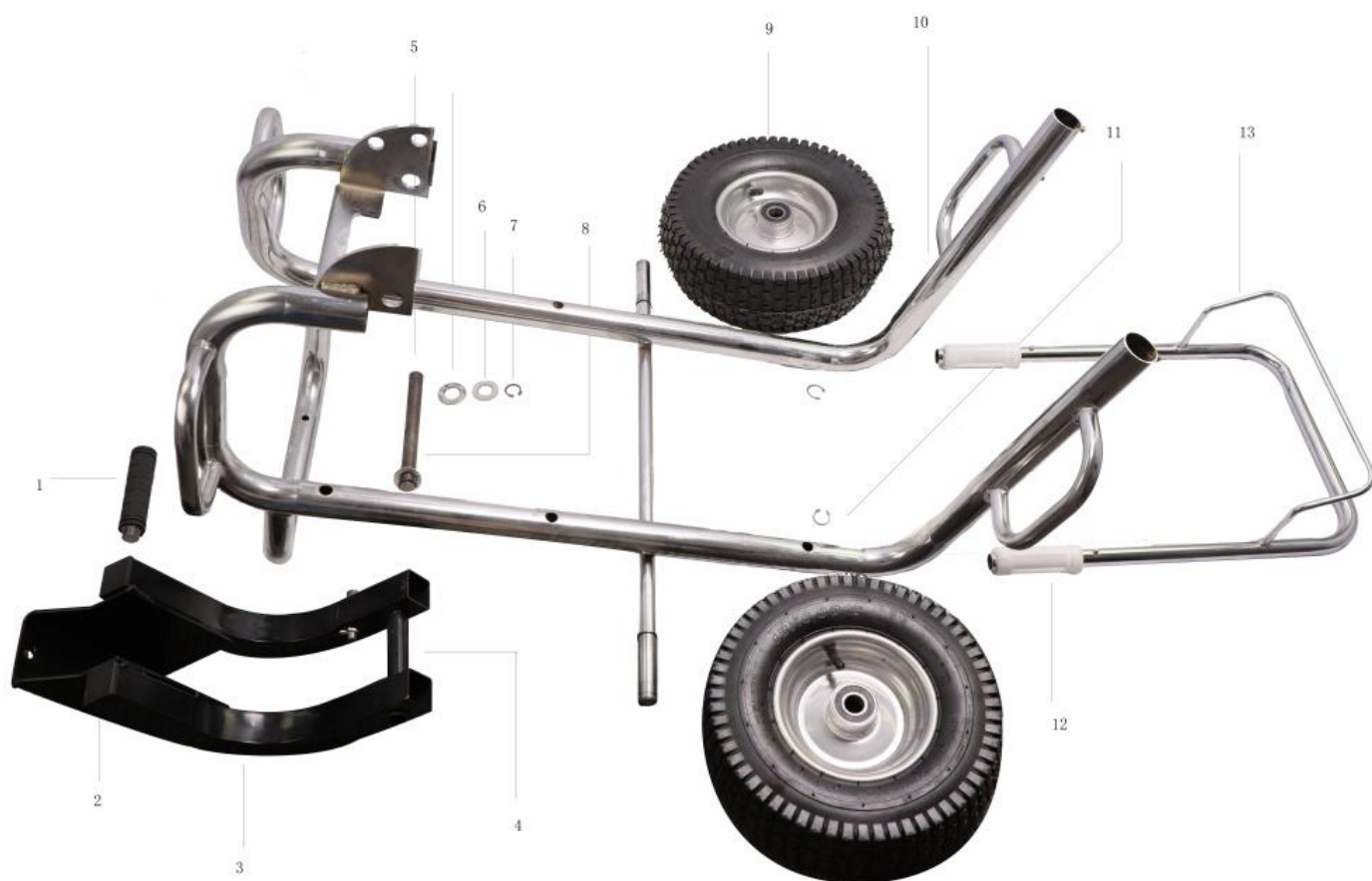
Гидравлическая система DP-9600(E) DP-9800(E)



Нет.	DP-9600(E)	DP-9800(E)	Описание	Кол-во
1	X96501	X98501	гидравлическая трубка	1
2	X96502	X98502	локоть	1
3	X96503	X98503	локоть	1
4	X96504	X98504	трубка	1
5	X96505	X98505	локоть	1
6	X96506	X98506	установочный винт	1
7	X96507	X98507	регулятор давления	1
8	X96508	X98508	Гидравлический насос	1
9	X96509	X98509	Трубный соединитель	1

10	X96510	X98510	Прокладка	2
11	X96511	X98511	установочный винт	2
12	X96512	X98512	Локоть	1
13	X96513	X98513	Гидравлический фильтр	1
14	X96514	X98514	Фильтрующее сиденье	1
15	X96515	X98515	Щуп уровня гидравлической жидкости	1
16	X96516	X98516	Гидравлический бак	1
17	X96517	X98517	Впускной фильтр	1
18	X96518	X98518	Ниппель	1
19	X96519	X98519	Уплотнительное кольцо	1
20	X96520	X98520	Крышка бака	1
21	X96521	X98521	Трубка	1
22	X96522	X98522	Стопорная гайка	1
23	X96523	X98523	Уплотнительное кольцо	1
24	X96524	X98524	Уплотнительное кольцо	1
25	X96525	X98525	прокладка бака	1
26	X96526	X98526	гидравлическая трубка	1

Тележка DP-9600(E) DP-9800(E)



Нет.	DP-9600(E)	DP-9800(E)	Описание	Кол-во
1	X96401	X98401	Ручка	1
2-4	X96403	X98403	Маятниковый рычаг	1
5	X96405	X98405	Штекер	1
6	X96406	X98406	Прокладка	1
7	X96407	X98407	Стопорное кольцо	1
8	X96408	X98408	Ось маятникового рычага	1
9	X96409	X98409	Колесо	2
10	X96410	X98410	Рамка	1
11	X96411	X98411	Стопорное кольцо	2
12	X96412	X98412	Рукав	2
13	X96413	X98413	Ручка	1